

ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ

της 6ης Μαρτίου 2001

στην υπόθεση T-331/94, IPK-München GmbH κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽¹⁾**(«Συνδρομή στη χρηματοδότηση σχεδίου οικολογικού τουρισμού — Ανάμιξη της Επιτροπής — Καθυστερήση στην εκτέλεση του σχεδίου — Μείωση της συνδρομής»)**

(2001/C 161/28)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική)

Στην υπόθεση T-331/94, IPK-München GmbH, με έδρα στο Μόναχο (Γερμανία), εκπροσωπούμενη από τον H.-J. Prieß, δικηγόρο, κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωπος: J. Grunwald), με αντικείμενο αίτηση ακυρώσεως της αποφάσεως της Επιτροπής της 3ης Αυγούστου 1994 με την οποία κρίθηκε μη καταβλητέο το υπόλοιπο χρηματοδοτικής συνδρομής χορηγηθείσας στην προσφεύγουσα στο πλαίσιο σχεδίου περί δημιουργίας τράπεζας δεδομένων για τον οικολογικό τουρισμό στην Ευρώπη, το Πρωτοδικείο (τρίτο τμήμα), συγκείμενο από τους J. Azizi, πρόεδρο, K. Lenaerts και M. Jaeger, δικαστές, γραμματέας: J. Palacio González, υπάλληλος διοικήσεως, εξέδωσε, στις 6 Μαρτίου 2001, απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση της 3ης Αυγούστου 1994 με την οποία η Επιτροπή αρνήθηκε να καταβάλει στην προσφεύγουσα το υπόλοιπο χρηματοδοτικής συνδρομής χορηγηθείσας στο πλαίσιο σχεδίου περί δημιουργίας τράπεζας δεδομένων για τον οικολογικό τουρισμό στην Ευρώπη.
- 2) Η Επιτροπή φέρει τα δικαστικά της έξοδα καθώς και το σύνολο των εξόδων της προσφεύγουσας κατά τη διαδικασία ενώπιον του Πρωτοδικείου και του Δικαστηρίου.

⁽¹⁾ ΕΕ C 370 της 24.12.1994.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ

της 21ης Μαρτίου 2001

στην υπόθεση T-69/96, Hamburger Hafen- und Lagerhaus Aktiengesellschaft κ.λπ. κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽¹⁾**(«Κρατικές ενισχύσεις — Ενισχύσεις για επενδύσεις εξοπλισμού στον τομέα των συνδυασμένων μεταφορών — Άρθρο 93 της Συνθήκης ΕΚ (νυν άρθρο 88 ΕΚ) — Προσφυγή ακυρώσεως — Παραδεκτό»)**

(2001/C 161/29)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική)

Στην υπόθεση T-69/96, Hamburger Hafen- und Lagerhaus Aktiengesellschaft, με έδρα το Αμβούργο (Γερμανία), Zentralverband der Deutschen Seehafenbetriebe eV, με έδρα το Αμβούργο, και Unternehmensverband Hafen Hamburg eV, με έδρα το Αμβούργο, εκπροσωπούμενες από τους E. A. Undritz και G. Schohe, δικηγόρους, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο, κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωπος: P. F. Nemitz), με αντικείμενο αίτημα ακυρώσεως των αποφάσεων της Επιτροπής, που κοινοποιήθηκαν στην Κυβέρνηση των Κάτω Χωρών στις 25 Οκτωβρίου και στις 6 Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με τα σχέδια ενισχύσεων 618/95 και 484/95, το Πρωτοδικείο (τέταρτο πενταμελές τμήμα), συγκείμενο από τους V. Tiili, Πρόεδρο, P. Lindh, R. M. Moura Ramos, J. D. Cooke και P. Mengozzi, δικαστές, γραμματέας: J. Palacio González, υπάλληλος διοικήσεως, εξέδωσε, στις 21 Μαρτίου 2001, απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή ως απαράδεκτη.
- 2) Οι προσφεύγουσες φέρουν τα δικαστικά τους έξοδα καθώς και αυτά της Επιτροπής.

⁽¹⁾ ΕΕ C 210 της 20.7.1996.